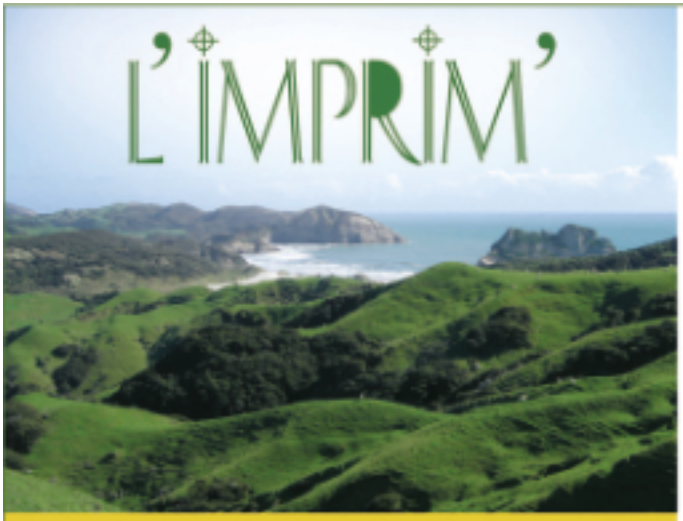
20ème édition du festival des cinémas d'Afrique

du pays d'Apt

www.africapt-festival.fr
contact@africapt-festival.fr
07 82 64 84 99

9 au 15 NOV 2022

Cinéma Le César APT (84)



L'IMPRIM'

Tous travaux d'impression offset et Numérique

Création et maquette

Pour préserver l'environnement, notre imprimerie a adopté les éco-gestes, conciliant écologie et économie. Ainsi nous avons intégré et développé un processus de tri sélectif systématique afin de recycler et traiter tous les déchets. Cette démarche, nous a permis d'obtenir la marque Imprim'vert®, marque reconnue et promue auprès de la clientèle et des partenaires des industries graphiques.

IMPRIM'VERT
Votre imprimeur agit pour l'environnement

Tél. : 04 90 74 12 33 57 RUE CÉLY, 84400 APT ■ **imprimapt@wanadoo.fr**

ALTE
AGENCE LOCALE DE LA TRANSITION ENERGETIQUE
VAUCLUSE ET ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE

CONFORT THERMIQUE

ÉCONOMIES ET ÉCOGESTES

RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE

AIDES PUBLIQUES

CONSEILS INDÉPENDANTS
ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ

www.alte-provence.org

ÉDITO | 20 ANS, OU L'ÂGE DES POSSIBLES !

C'est une belle occasion qui se présente cette année pour célébrer l'existence de notre festival, sa maturité mais aussi sa jeunesse, sa vigueur, dresser un bilan des années passées et rêver aux projets de celles à venir.

Ces quelques mois qui se sont écoulés depuis la dernière édition nous ont permis de penser et amorcer quelques réorganisations au sein de l'équipe : changement de présidence, professionnalisation de postes, implication augmentée des membres du CA, responsabilisation de certaines tâches bénévoles... Une nouvelle construction commune, pensée ensemble et de manière horizontale, afin de renforcer l'équipe et consolider la continuité, l'amélioration de ses multiples actions. Et toujours, progresser !

C'est avec beaucoup de fierté et de reconnaissance que l'on peut établir l'inventaire de ces 20 ans !

530 films présentés au cours de plus de **1000 projections** publiques et scolaires.
247 invités et plus de **5000 spectateurs** par an en moyenne.

Toujours plus de cinéma diffusé, de spectateurs conquis, d'artistes invités, de lycéens impliqués et appliqués, de bénévoles dévoués... Et la rencontre permanente entre tous ces membres, présents et enthousiastes, qui rendent possible un tel événement.
C'est toujours plus de désir ; celui de montrer, de voir, découvrir, comprendre, échanger, créer, apprendre, transmettre, s'émouvoir, se rassembler, produire...
C'est aussi se démener pour la multiplication et la diversification des projets, menés sur notre territoire (et pourquoi pas vers d'autres) tout au long de l'année. Cela auprès de publics multiples qui deviennent alors des acteurs indispensables de notre tissu culturel, intellectuel et social.
Décidément, il semble inconcevable de présenter cette 20e édition sans relever l'importance, la pertinence et la cohérence de notre Festival des Cinémas d'Afrique en pays d'Apt !

Cette année aussi, nous investirons ensemble un nouveau lieu de la ville d'Apt : la Micro-Folie dans l'ancienne école des Romarins. C'est dans cet espace multiforme et métamorphe que l'on pourra profiter des nombreux moments d'échange, découvrir l'expo, manger un bout, boire un coup, patienter entre 2 séances et se rencontrer. Et toujours à 2 pas du cinéma !

C'est avec un plaisir non dissimulé que l'on vous laisse découvrir la programmation de cette 20ème édition.

Marie-Aude Fournier et **Violette Danneyrolles**, co-présidentes du festival.

MÉCÉNAT

31 entreprises du Pays d'Apt ont choisi d'être partenaires du Festival des Cinémas d'Afrique cette année, avec une annonce dans ce catalogue, ou sur nos sets de table. Depuis 12 ans déjà, Luberon Bio, premier mécène, apporte un soutien essentiel au Festival, et dans le même esprit, la SAS Lucisol est partenaire depuis 5 ans. Ces deux entreprises sont associées à la projection d'un film. La Maison Suet s'engage pour la 2ème année dans cette démarche de mécénat, et s'implique encore davantage avec l'organisation d'une exposition de photos dans leur Galerie d'Art.

PROGRAMME

MERCREDI 9

18H00 SOUS LES FIGUES de Erige Sehiri | PAGE 7 |

● **20H00 Buffet d'ouverture** à la Micro-Folie

21H00 NOUS, ETUDIANTS ! de Rafiki Fariala | PAGE 8 |

JEUDI 10

● **10H00** Rencontre avec Rafiki Fariala et Erige Sehiri (en visio)

Ⓡ **16H00** SOUS LES FIGUES de Erige Sehiri | PAGE 7 |

18H00 LES REVOLTÉS de Amil Shivji | PAGE 9 |

Ⓡ **18H30** NOUS, ETUDIANTS ! de Rafiki Fariala | PAGE 8 | SAIGNON |

21H00 INSURRECTION de Jilani Saadi | PAGE 10 |

VENDREDI 11

● **10H00** Rencontre avec Jilani Saadi

Ⓡ **11H00** LES REVOLTÉS de Amil Shivji | PAGE 9 |

Ⓡ **11H00** INSURRECTION de Jilani Saadi | PAGE 10 |

13H30 LE DERNIER REFUGE de Ousmane Zoromé Samassékou | PAGE 11 |

16H00 PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 1 | PAGE 12 |

18H00 TAHIA YA DIDOU ! de Mohamed Zinet | PAGE 13 |

● **18H00** Vernissage de l'exposition de **Kays Djilali** à la Maison Suet

18H30 WHAT WE DON'T KNOW ABOUT MARIAM de Morad Mostafa | PAGE 12 |
et TSUTSUÉ de Amartei Armar | PAGE 19 | SAINT-MICHEL |

21H00 SAINT OMER de Alice Diop | PAGE 14 |

SAMEDI 12

● **10H00** Rencontre avec Yosra Sanhaji et Mohamed Osman Kilani

Ⓡ **10H00** SAINT OMER de Alice Diop | PAGE 14 |

Ⓡ **11H00** PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 1 | PAGE 12 |

13H30 Table ronde | PAGE 15 | MICRO-FOLIE |

16H00 FARITRA de Luck Razanajaona & Tovoniaina Rasoanaivo | PAGE 16 |

18H00 NAHLA de Farouk Beloufa | PAGE 17 |

18H30 PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 3 | PAGE 26 | JOUCAS |

Ⓕ **20H00** INSURRECTION de Jilani Saadi | PAGE 10 | CUCURON |

21H00 PLUMES de Omar El Zohairy | PAGE 18 |

DIMANCHE 13

- **10H00** Rencontre avec Luck Razanajaona
- (F) **11H00** PLUMES de Omar El Zohairy | PAGE 18 |
- (F) **11H00** TAHIA YA DIDOU ! de Mohamed Zinet | PAGE 13 |

14H00 PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 2 | PAGE 19 | VÉLO THÉÂTRE |

- (F) **14H00** LE DERNIER REFUGE de Ousmane Zoromé Samassékou | PAGE 11 |

16H00 REWIND AND PLAY de Alain Gomis | PAGE 20 |

18h00 ZINDER de Aicha Macky | PAGE 21 |

- (F) **18H30** FARITRA de L. Razanajaona & T. Rasoanaivo | PAGE 16 | ST-SATURNIN-LÈS-APT |

21H00 ABOU LEILA de Amin Sidi-Boumédiène | PAGE 22 |

- (F) **21H00** NAHLA de Farouk Beloufa | PAGE 17 |

LUNDI 14

- **10H00** Rencontre avec Lionel Doyigbe et Aicha Macky (en visio)
- (F) **11H00** ZINDER de Aicha Macky | PAGE 21 |

13H30 SOFTIE de Sam Soko | PAGE 23 |

- (F) **16H00** REWIND AND PLAY de Alain Gomis | PAGE 20 |
- **18H00** Projection des films du **marathon vidéo**

18H00 FAYA DAYI de Jessica Beshir | PAGE 24 |

18H30 XAAR YÀLLA de Mamadou Khouma Gueye | PAGE 26 |
et AND THERE WAS LIGHT de Yosra Sanhaji | PAGE 12 | MAISON BONHOMME |

21H00 ASHKAL de Youssef Chebbi | PAGE 25 |

- (F) **21H00** PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 2 | PAGE 19 |

MARDI 15

- **10H00** Rencontre avec Youssef Chebbi
- (F) **11H00** ASHKAL de Youssef Chebbi | PAGE 25 |

13H30 PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 3 | PAGE 26 |

- (F) **16H00** FAYA DAYI de Jessica Beshir | PAGE 24 |

18H00 LES ANONYMES de Mutiganda wa Nkunda | PAGE 27 |

20H30 LA FEMME DU FOSSOYEUR de Khadar Ayderus Ahmed | PAGE 28 |

- ENTRÉE LIBRE

Le réalisateur (ou un invité) est présent pour la présentation du film et les débats qui suivent la projection.

(F) La plupart des films bénéficient d'une seconde diffusion.

Tous les films sont présentés dans leur langue originale et donc le plus souvent sous-titrés en français. La présentation des films et des réalisateurs ainsi que l'animation des débats sont assurées par **Dominique Wallon, Hajer Bouden, Tahar Chikhaoui, Olivier Barlet et Insaf Machta.** Les Rencontres du matin sont animées par **Tahar Chikhaoui.**

IL Y A 20 ANS

2002 - L'idée du Festival naît à Abidjan, lors d'une mission sur les cinémas africains.
2003 - Le festival se construit grâce au soutien de Michèle Mercier (César), des associations Projections (Fanny Toulemonde), Jumelage Apt-Bakel (Gisèle Magne, Damien Tschantré), Le goût de lire (Pierre Chenet, Danièle Bruel). Le projet est d'abord de (re)-connaissance des cinémas d'Afrique, projet cinéphilique mais aussi politique de rencontre avec l'Afrique dans sa diversité, telle que ses cinéastes la voient et le jeune public au centre de la démarche. Première édition (3 jours, 7 films), le succès dépasse tous nos espoirs.
2006 - 4ème édition (5 jours, 14 films, 5663 spectateurs), présence de cinéastes majeurs, libération par le proviseur d'une journée scolaire pour que chaque lycéen puisse voir deux films. Marie Clemm coordinatrice.
De la 5ème à la 20ème édition, le Festival grandit, enrichit sa convivialité, choisit des locaux accueillants pour le public. Toujours le même projet mais en perpétuel mouvement : action scolaire renforcée qualitativement, projection de plein air, leçons de cinéma, marathon vidéo, programmation ouverte à toutes les Afriques, accueillant la jeune génération de cinéastes, présence créative sur internet. Le festival change mais conserve la démarche éditoriale et citoyenne de sa création grâce à un sacré cocktail : Marie Clemm, Joëlle Danneyrolle, Tahar Chikhaoui, Olivier Barlet, un ensemble exceptionnel de bénévoles. Merci à toutes et tous.

Dominique Wallon, fondateur et président d'honneur du festival

ILS CONTINUENT DE FORCER L'ATTENTION...

D'abord - un rapide coup d'oeil sur la grille suffit à le montrer - la quasi-totalité des films programmés ont été sélectionnés, et pour la plupart primés, dans les plus grands festivals du monde, Cannes, Venise, Berlin, Locarno, Ouagadougou, Clermont-Ferrand... Non que les autres films soient de moindre qualité, loin s'en faut. C'est juste pour dire le soin que nous avons mis pour offrir le meilleur à notre public ; mais surtout pour retenir ceci, que nous avons déjà remarqué l'année passée : les cinéastes du continent continuent de forcer l'attention même si elle demeure bien en-deçà de ce qu'elle mérite. Même si l'effort de production dans les pays africains ne suit pas.

Ensuite, aucune région d'Afrique n'est absente, cette année. De l'Afrique du Nord à l'Afrique australe en passant par l'Afrique Centrale, l'Afrique de l'Ouest et l'Afrique de l'Est. Pas moins de dix-huit pays sont représentés : Ghana, Benin, Tanzanie, Rwanda, Djibouti, Mali, Afrique du Sud, Madagascar, Sénégal, Congo, Éthiopie, Kenya, Niger, Tunisie, Algérie, Maroc, Égypte, Centrafrique. D'où nous parviennent des nouvelles d'autant plus fortes qu'elles sont portées par des regards singuliers et courageux.

Enfin, de l'Algérie, soixante ans après l'indépendance, nous avons estimé qu'il était pour le moins souhaitable de revenir, fût-ce le temps de trois films et pas n'importe lesquels (Tahia Ya Didou, Nahla, Abou Leila) à une histoire (du cinéma) que nous poursuivrons d'interroger dans nos ciné-clubs.

Tahar Chikhaoui, médiateur et co-programmateur

AVANT-PREMIÈRE

Sous les figues

de Erige Sehiri

TUNISIE | FRANCE | Fiction | 2022 | 92''

Avec Fide Fdhili, Feten Fdhili, Ameni Fdhili, Samar Sifi

L'été à l'ombre des vergers du centre du pays, Melek et ses ami.e.s récoltent des figues pour réunir de quoi financer leurs études, préparer leur mariage ou aider leur famille. Ce faisant, elles et ils se livrent à des conversations autour de l'amour sous le regard des ouvrières plus âgées. En l'espace d'une journée, dans un lieu à la fois ouvert et clos, Erige Sehiri brosse délicatement le tableau d'une jeunesse pleine de désirs dans un environnement fermé.

Réalisatrice et productrice d'origine tunisienne, Erige Sehiri est née en France en 1982. Elle fait des études en administration des affaires au Canada. De retour en France, elle réalise des courts métrages et des documentaires pour la télévision. En 2012, elle réalise un documentaire de création, *Le Facebook de mon père*. En 2013, elle cofonde le webzine d'investigation Inkyfada. *La Voie Normale* obtient la mention du jury au festival du cinéma méditerranéen de Montpellier (CINEMED). Il est programmé en 2019 au FCAPA. *Sous les figues* est sélectionné à Cannes à La Quinzaine des Réalisateurs en 2022.

Rediffusion jeudi 10 à 16h00

INÉDIT

Nous, étudiants !

de Rafiki Fariala

CENTRAFRIQUE | FRANCE |

Doc | 2022 | 82'

L'université de Bangui (Centrafrique). La caméra suit quatre amis étudiants en licence d'économie : Nestor, Aaron, Benjamin et Rafiki, le réalisateur, caméra à la main. C'est comme un récit à quatre voix dont se dégagent le tableau d'une société gangrenée par la corruption et le portrait d'une jeunesse qui se débrouille comme elle peut.

Rafiki Fariala, de son vrai nom Fariala Alolea Albert, est né en 1997 au Kivu en République Démocratique du Congo. Fuyant la guerre, sa famille s'installe très tôt en République centrafricaine. Féru de musique, attiré par le groupe religieux Makoma, Rafiki Fariala compose des morceaux et enregistre un titre, « Pourquoi la guerre ? » qui devient un tube. Après une formation aux ateliers Varan, il réalise, en 2017, son premier court métrage, *Mbi Na Mo* (Toi et moi).

Rediffusion jeudi 10 à Saignon à 18h30

En partenariat avec SAIGNON CAMERA LUCIDA

INÉDIT

Amil Shivji est né en Tanzanie. Il obtient un master en production cinématographique à la York University de Toronto. Il vit et travaille à Dar es Salam. Il réalise plusieurs courts métrages dont *Shoeshine* (2013), *Samaki Mchangani* (2014) et un long métrage, *T-Junction* (2017).

Les révoltés

de Amil Shivji

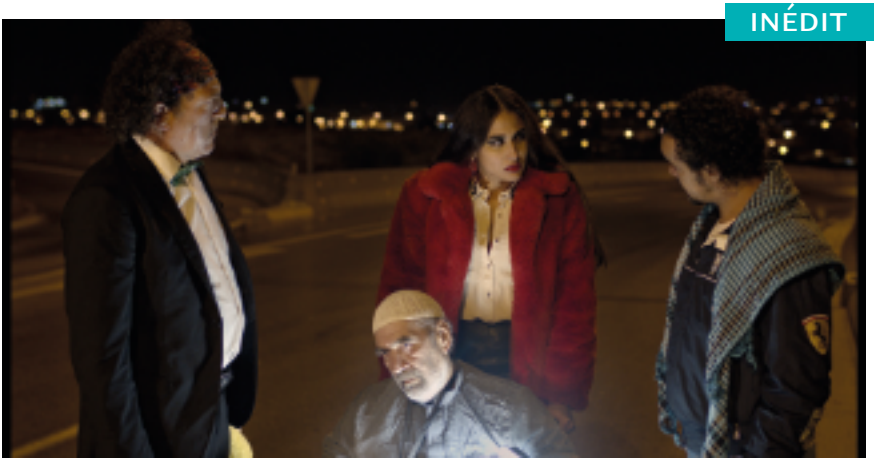
TANZANIE | Fiction | 2021 | 93'

Avec Ikhlas Gafur Vora, Gudrun Columbus Mwanyika, Siti Amina

Les révoltés est l'adaptation du célèbre roman d'Adam Shafi, "Les girofliers de Zanzibar". Dans les années 50, sur les rivages des îles aux épices, alors sous protectorat britannique, contrôlées par le Sultanat d'Oman, Denge, un jeune révolutionnaire Mswahili se bat pour la libération de son pays. Il rencontre une jeune indienne-zanzibarie fuyant un mariage arrangé. À l'odyssée politique s'ajoute une idylle amoureuse...

Rediffusion vendredi 11 à 11h00

INÉDIT



Jilani Saadi est né en février 1962 à Bizerte (Tunisie). Après des études de cinéma à Paris VIII, il suit plusieurs stages d'écriture de scénario et de mise en scène. Animateur de ciné-clubs associatifs, il produit et réalise un premier court métrage en 1995, *Marchandage nocturne*, puis, en 1997, *Café Hôtel de l'Avenir*. En 2002, il réalise son premier long métrage, *Khorma*, suivi de *Tendresse du loup* (2006). En 2013, il vient au Festival des Cinémas d'Afrique présenter *Où es-tu papa ?*. La même année, il tourne *Dans la peau*. Il reviendra au FCAPA avec *Bidoun2*, *Bidoun3* et *Dans la peau*.

Insurrection

de Jilani Saadi

TUNISIE | FRANCE | Fiction | 2021 | 105'

Avec Mohamed Hassine Grayaa, Ramzi Slim, Amina Bdiri, Abdelaziz Belkaid Hassine

Tunis est en état insurrectionnel. La nuit, les rues sont enflammées par d'incessantes échauffourées entre policiers et manifestants. Quatre personnages voués à la marge de la société se retrouvent comme par miracle en banlieue : Baya, chassée de la maison par son mari, Mosmar, boxeur raté, Ouled Jennet, en conflit avec sa femme pour la garde de sa fille, déguisé en femme, et Hadj, tétraplégique collé à son fauteuil roulant. Ils tentent de regagner la ville…

Rediffusion vendredi 11 à 11h00

Rediffusion samedi 12 à Cucuron à 20h00

En partenariat avec

INÉDIT

Le dernier refuge

de Ousmane Zoromé Samassékou

MALI | FRANCE | Doc | 2021 | 85'

Après un diplôme en économie des affaires, Ousmane Zoromé Samassékou poursuit des études au Conservatoire des Arts et Métiers multimédia à Bamako et enchaîne avec un master en réalisation de films documentaires à l'université Gaston Berger de Saint-Louis au Sénégal en 2016. Auteur de nombreux courts métrages, il se fait notamment connaître par *Les héritiers de la colline* (2015), programmé au FCAPA en 2016.

La Maison des Migrants de Gao, au Mali, est un centre d'accueil situé aux portes du Sahara. S'y retrouvent des hommes et des femmes, jeunes pour la plupart, les uns prêts à traverser le désert en direction de l'Algérie, les autres rebroussant chemin après moult tentatives non abouties. En attendant de repartir ou de rentrer chez eux, ils font connaissance, conversent et se livrent leurs rêves et leurs douleurs.

Rediffusion dimanche 13 à 14h00

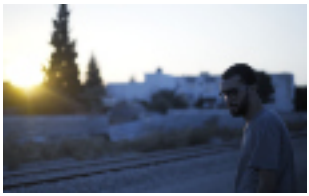
COURTS MÉTRAGES 1

What we don't know about Mariam

de Morad Mostafa ÉGYPTE | Fiction | 2021 | 25'

Mariam, trente-quatre ans, enceinte, souffre de vives douleurs à l'abdomen et perd les eaux alors qu'elle n'est pas au terme de sa grossesse. Elle se rend à l'hôpital public, accompagnée de son mari et de sa fille. A la suite des examens médicaux, la tension augmente entre Mariam et son mari...

Morad Mostafa est un cinéaste égyptien né au Caire en 1988. D'abord assistant réalisateur, notamment sur *Souad* d'Ayten Amin, il réalise ensuite un court métrage *Henet Ward* en 2020, sélectionné tout comme *What we don't know about Mariam* dans de nombreux festivals dont Clermont-Ferrand.



And there was light de Yosra Sanhaji

TUNISIE | Fiction | 2018 | 14'30

avec Marwen Grati, Rahma Souidi, Sadak Trabelssi, Slim Sanhaji

Trois jeunes garçons arrivent, en voiture, la nuit, dans une banlieue résidentielle pour cambrioler une villa cossue. Alors que deux de la bande rentrent dans la maison, le troisième, resté dans la voiture, fait d'étranges rencontres, jusqu'au petit matin...

Yosra Sanhaji est née le 1er décembre 1997 à Tunis. Diplômée de l'ISAMM, elle réalise 4 courts métrages : *Okacha, And there was light, Prends ma main* et *Épilogue*. Elle est assistante de production sur le film de Kaouther Ben Hania, *L'homme qui a vendu sa peau*. En 2020, elle est l'assistante personnelle de Jilani Saadi sur son dernier film. Elle est accueillie en résidence d'écriture par le FCAPA dans le cadre de la saison AFRICA 2020 de mi-mars à mi-mai 2021.

Palimpseste de Mohamed Osman Kilani

TUNISIE | EXPÉRIMENTAL | 2022 | 6' avec Mohamed Osman Kilani

Un film expérimental où se télescopent images réelles, photos de famille, tableaux de peinture, figures mythologiques, textes en arabe et en français autour de la question de l'identité sexuelle. Une espèce d'autoportrait à la troisième personne, variation amusée autour de l'hermaphrodisme à partir du prénom du cinéaste...

Mohamed Osman Kilani est tunisien. Il vit à Tunis où il exerce le métier de médecin, spécialiste en endocrinologie-diabétologie. *Palimpseste* est un film amateur qu'il a présenté, en 2022, au Festival du film amateur de Kélibia où il a obtenu le prix du meilleur film expérimental.

Jmar de Samy Sidali

MAROC | FRANCE | Fiction | 2020 | 20'

avec Zouhair Sabri, Sara Kola, Mehdi Ez-Zarouqy, Soukaina Benchekroun

Khaled, la vingtaine, vend des balades à dos de cheval sur les plages de Mohammédia, ville située au nord de Casablanca. Il est plein de désir dans une société où la sexualité est fortement réglementée. A l'occasion d'une rencontre avec une jeune cliente, il est brusquement pris par une pulsion incontrôlée... Samy Sidali est né en 1989 dans les Haut-de-Seine de parents marocains. En 2013, il obtient un diplôme de cinéma à l'University of the Arts of London. Il travaille pendant deux ans pour l'Agence créative londonienne comme réalisateur de films institutionnels à l'étranger. *Jmar* est son premier court métrage.

Rediffusion samedi 12 à 11h00

Mohamed Zinet est un acteur et réalisateur algérien, né le 16 janvier 1932 à Alger et mort le 10 avril 1995 à Bondy. Membre du Théâtre National Algérien, il a notamment tenu le rôle de Lakhdar dans *le Cadavre encerclé* de Kateb Yacine, mis en scène par Jean-Marie Serreau. Au cinéma, il a été l'assistant de Gillo Pontecorvo pour *la Bataille d'Alger*. Il a joué comme acteur dans plusieurs films dont *Trois cousins* (R. Vautier, 1970) et *Dupont Lajoie* (Y. Boisset, 1975).

Tahia Ya Didou !

de Mohamed Zinet

ALGÉRIE | Fiction | 1971 | 76'

Avec Himoud Brahimi, Mohamed Zinet, Georges Arnaud, Suzie Naceur

Commandité par la ville d'Alger qui ne reconnaîtra pas le résultat final, le film est un mélange d'images d'archives et de scènes de fiction, intelligent, fantaisiste et libre. Au hasard des promenades et des rencontres, Simon et sa femme, un couple de touristes français, découvrent Alger. Simon reconnaît, dans un bistrot un Algérien qu'il a autrefois torturé. L'homme le fixe. Pris de panique, Simon s'enfuit…

Rediffusion dimanche 13 à 11h00

AVANT-PREMIÈRE

Saint Omer

de Alice Diop

FRANCE | SÉNÉGAL | Fiction | 2022 | 122'

Avec Kayije Kagame, Guslagie Malanda, Valérie Dréville

Inspiré de l'affaire Fabienne Kabou condamnée en 2016 aux assises de Saint Omer pour infanticide, le film confronte, le temps d'un procès, le regard d'une jeune romancière avec le récit d'une femme, l'accusée, qui a abandonné son enfant sur une plage du Pas-de-Calais. Loin de tout effet de mise en scène, Alice Diop reproduit, à la faveur de cette confrontation, le déploiement détaillé du discours de la mère coupable et son effet imperceptiblement troublant sur la romancière.

Alice Diop est née en 1979 à Aulnay-sous-bois, dans une famille sénégalaise. Elle réalise plusieurs documentaires dans lesquels elle jette un regard neuf sur le quartier de son enfance, sur la diversité et sur l'immigration, *La Tour du monde* (2005), *Clichy pour l'exemple* (2005), *Les Sénégalaises et la Sénégauloise* (2007), *La mort de Danton* (2011), *La permanence* (2016), *Vers la tendresse* (2016), *Nous* (2021). Ces trois derniers films ont été montrés au FCAPA. *Saint Omer* obtient le Lion du Futur du Meilleur Premier film et le Grand Prix du Jury au festival de Venise en 2022.

Rediffusion samedi 12 à 10h00

TABLE RONDE

À LA MICRO-FOLIE

ENTRÉE LIBRE

✳ Quelle place pour les cinémas d'Afrique ?

Nous avons voulu, à l'occasion de cette vingtième édition, revenir à la question (oui souvent rebattue) de la place de ces cinématographies en France, principalement dans la critique et plus généralement dans la culture cinématographique. Pour être rebattue, a-t-elle jamais été véritablement traitée ? En tout cas, notre idée c'est de réunir quelques amis, intéressés par la question, pour en parler, non pas pour discourir, ou officier mais en parler avec nous à partir de leur expérience personnelle. Un témoignage de chacun, à partir de son lieu particulier sur des cinématographies, voire tout simplement sur des films africains (à chacun de donner à cet adjectif le sens qu'il veut, il nous le dira). Plus qu'une suite d'interventions formelles, nous souhaitons avoir un échange réel, aussi franc que possible, sur la place que chacun a consenti de donner à ces films. Quel espace ? quelle approche ? à quelles fins ? dans l'ensemble de son travail.

Tahar Chikhaoui (modérateur)

Lionel Doyigbe

Thierno Ibrahima Dia

Jean-Michel Frodon

Olivier Barlet

Interviendront Jean-Michel Frodon, critique de cinéma, enseignant, chercheur et auteur de nombreux ouvrages sur le cinéma, Olivier Barlet, critique de cinéma, spécialiste du cinéma africain, conseiller à la programmation du FCAPA et Thierno Ibrahima Dia, enseignant de cinéma à l'Université Bordeaux Montaigne et Niamey et rédacteur en chef d'Africiné Magazine, et Lionel Doyigbe, cinéaste et chercheur et réalisateur du film Mort et Cash (2020).

INÉDIT

Faritra

de Luck Razanajaona & Tovoniaina Rasoanaivo

MADAGASCAR | Doc | 2020 | 77'

Entre les murs d'un centre pénitentiaire, la Maison Centrale d'Antanimora à Antananarivo, des jeunes Malgaches entre 17 et 21 ans parlent de leur futur, de leurs rêves et de leur peur de l'inconnu. La caméra les suit de près dans leur vie quotidienne, à l'intérieur du centre de détention. Dehors, tout semble violent, chaotique et sans limites.

Luck Razanajaona est un réalisateur, scénariste et producteur malgache diplômé de l'École supérieure des arts visuels de Marrakech. En 2012, il réalise des courts métrages de fiction et des documentaires, tournés dans différents pays dont le Maroc, la Réunion, Madagascar, l'Allemagne et l'Égypte. Son court métrage, *Madame Esther* (2013), remporte plusieurs prix.

Tovoniaina Rasoanaivo se forme sur le tas au en travaillant pour une chaîne de télévision malgache. En 2009, il suit pendant deux mois l'université d'été de la FEMIS à Paris pour se perfectionner dans le cinéma documentaire. En 2010, il entre à l'École supérieure des arts visuels de Marrakech.

Rediffusion dimanche 13 à 18h30 à Saint-Saturnin-lès-Apt

En partenariat avec SAINT-SATURNIN LÈS-APT CAMERA LUCIDA

Farouk Beloufa est né en 1947 à Oued Fodda. Il étudie le cinéma à l'Institut National du Cinéma à Alger et à l'IDHEC (Fémis) où il obtient son diplôme en 1967. Il suit également des cours à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes sous la direction de Roland Barthes. Après deux courts métrages, *Situation de transition* (1966) et *Travestis et cassures noir sur blanc* (1967), il réalise le documentaire *Insurrectionnelles* (1973) censuré et remonté par les autorités algériennes sous le titre *La guerre de Libération*. Il est assistant réalisateur sur le film de Youssef Chahine, *Le retour de l'enfant prodigue* (1976). Farouk Beloufa est mort le 9 avril 2018.

Nahla

de Farouk Beloufa

ALGÉRIE | Fiction | 1979 | 100'

Avec Yasmine Khlat, Youssef Sayeh, Lina Tabbara et Nabila Zitouni

Larbi Nasri, journaliste algérien, part au Liban pour couvrir la guerre civile qui déchire le pays depuis 1975. Il fait la connaissance de trois femmes : Nahla, chanteuse, Maha, journaliste et Hind, activiste palestinienne. Un jour, Nahla perd sa voix sur la scène du théâtre Picadilly en pleine représentation alors que Beyrouth sombre dans le chaos. Larbi perd pied…

Rediffusion dimanche 13 à 21h00

Omar El Zohairy est un cinéaste égyptien né en 1988 au Caire. Diplômé en 2013 de l'Institut du Cinéma du Caire, il travaille comme assistant réalisateur avec plusieurs cinéastes dont Yousry Nasrallah. Auteur de deux courts métrages, *Zafir* (2011) et *La suite de l'inauguration des toilettes publiques au km 375* (2014), il obtient avec *Plumes* son premier long métrage, le grand prix de la Semaine de la critique au festival de Cannes en 2021.

Plumes

de Omar El Zohairy

ÉGYPTE | Fiction | 2021 | 112'

Avec Demyana Nassar, Samy Bassiouny, Fady Mina Fawzy

Une mère de famille, soumise et dévouée, se retrouve brusquement investie de la lourde charge de nourrir une famille pauvre formée de trois enfants. Suite à un tour de magie non maîtrisé durant l'anniversaire de son fils, son mari est transformé irréversiblement en poule. Elle se retrouve alors confrontée à d'innombrables difficultés dans un contexte de précarité extrême.

Rediffusion dimanche 13 à 11h00

COURTS MÉTRAGES 2 Programmés par le FCAPA Junior

Kelasi de Fransix Tenda Lomba

RDC | BELGIQUE | Animation | 2021 | 19'

Un exposé personnel, au moyen de dessins animés et de collage de documents d'archives de ses parents, sur l'histoire de l'école en République Démocratique du Congo, depuis l'indépendance jusqu'à nos jours. L'école comme instrument de propagande idéologique...

Fransix Tenda Lomba est un artiste visuel multidisciplinaire, né en 1984 à Kinshasa. Il est diplômé de l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il est membre de Kin ArtStudio à Kinshasa. *Kelasi*, conçu aussi comme une installation, est le fruit d'une résidence en Suisse à l'Atelier Mondial de Bâle.

Tsutsué de Amartei Armar

GHANA | FRANCE | Fiction | 2022 | 15'30

Avec Kirtson-Acquah Elisha, Idrissu Tontie Jr., Victor Incoom, Gabriel Narh Addo.

Teshia (Ghana), ville côtière dans la région du Grand Accra. Sowa et Okai, deux fils de pêcheurs jouent au milieu d'une vaste décharge au bord de la mer. Okai est obsédé par l'idée que leur frère aîné, Adjei, disparu en mer, est là quelque part. Il faut le retrouver...

Amartei Armar est un cinéaste ghanéen, né en 1991. Fils d'un père ghanéen et d'une mère américaine, il fait des études de cinéma au Canada. Il vit et travaille à Accra. Il réalise plusieurs courts métrages dont *Arc* (2014), *Vagabonds* (2018), *J'aime être ici* (2020). *Tsutsué* est sélectionné en compétition officielle au festival de Cannes en 2022.

Mthunzi de Tebogo Malebogo

AFRIQUE DU SUD | FICTION | 2019 | 9'

Avec Nala Khumalo, Jamie-Lee Money, Inge Beckmann, Russel Crous

En rentrant du marché, un jeune homme remarque une femme prise d'un malaise. Elle tombe par terre, en convulsion. Lorsque la nièce de la dame demande au jeune homme de l'aider à secourir sa tante, celui-ci se voit, à cause de son geste de secours, pris dans un monde qu'il ignore.

Né au Royaume Uni, Tebego Malebogo a grandi au Canada, au Kenya et en Afrique du Sud où il vit. Fils d'un diplomate, son enfance itinérante l'a amené à s'interroger sur la génération d'Africains nés à l'étranger. *Mthunzi*, son premier court métrage, est montré dans de nombreux festivals internationaux.

Angle mort de Lotfi Achour

TUNISIE | Fiction | 2021 | 13'

Inspirées d'un fait réel, l'arrestation et la torture jusqu'à la mort d'un militant islamiste tunisien, sous le régime de Ben Ali. Les images - photos brouillées, dessins animés, documents d'archives - sont commentées par la victime, racontant comme d'outre-tombe, les détails de l'affaire.

Lotfi Achour est un producteur et metteur en scène de théâtre et de cinéma tunisien. Après avoir dirigé le Théâtre le Rio à Grenoble, il s'installe à Tunis, s'associe à l'auteure et comédienne Anissa Daoud pour réaliser divers projets de théâtre et de cinéma. Deux de ses courts métrages ont été montrés au FCAPA, *Père* en 2015 et *La laine dans le dos* en 2016.

® **Rediffusion lundi 14 au cinéma le César à 21h00**

INÉDIT

Rewind & Play

de Alain Gomis

FRANCE | SÉNÉGAL | Doc | 2022 | 65'

Alain Gomis a toujours voué une grande admiration pour le pianiste et compositeur de jazz Thelonious Monk. Il lui consacre son premier film documentaire. La découverte, dans les studios de l'ORTF, d'une émission présentée, fin 69, par le pianiste Henri Renaud lui offre l'occasion d'en dégager un portrait original. Un travail subtil sur les archives, plein de renseignements sur le jazzman et d'enseignements sur le contexte de l'époque.

Né en 1972 à Paris d'un père sénégalais et d'une mère française, Alain Gomis suit des études d'histoire de l'art et de cinéma à Paris1. Il réalise des reportages sur les jeunes issus de l'immigration puis des courts métrages dont *Tourbillons*, présenté à Clermont-Ferrand et à New-York en 1999 et *Petite lumière* (2003). Son premier long métrage, *L'Afrance* (2001) gagne le Léopard d'argent au Festival de Locarno. En 2008, il réalise *Andalucia*, une comédie autour de la quête de l'identité. *Aujourd'hui* obtient l'Étalon d'Or au Fespaco en 2013 et en 2017, *Félicité* remporte de nouveau l'Étalon d'Or au Fespaco après avoir été récompensé par l'Ours d'argent à Berlin. *Aujourd'hui* et *Félicité* ont été présentés au FCAPA.

Rediffusion lundi 14 à 16h00

INÉDIT

Zinder

de Aicha Macky

MALI | NIGER | FRANCE | Doc | 2020 | 82'

Kara Kara est un quartier mal famé de la ville de Zinder, dans le Sud du Niger. Jadis, on y confinait les lépreux et les parias ; aujourd'hui, il est gangrené par des groupes de malfrats appelés « Palais ». Aicha Macky y opère une véritable immersion et tente de raconter leur histoire à travers trois portraits saisissants.

Aicha Macky est une cinéaste et sociologue nigérienne née en 1983 à Zinder au Niger. Après une maîtrise en sociologie à la Faculté des lettres et sciences humaines de Niamey, elle obtient un master 1 en audiovisuel à l'Institut de formation en technique de l'information et de la communication de Niamey et un master II en réalisation et documentaire de création à l'Université Gaston Berger à Saint-Louis au Sénégal. Son premier long métrage documentaire, *L'arbre sans fruits* (2016), remporte plusieurs prix. La même année, il est programmé au FCAPA. En octobre 2021, *Zinder* récolte trois prix à Ouagadougou.

Rediffusion lundi 14 à 11h00

Amin Sidi-Boumédiène est né à Paris en 1982. Il est diplômé du Conservatoire libre du cinéma français à Paris. Son premier court métrage, *Demain, Alger* ? (2011) est sélectionné dans de nombreux festivals internationaux. En 2012, *L'Île*, son second court métrage, gagne le prix du meilleur film au Festival d'Abu Dhabi ; il est programmé en 2013 au FCAPA. En 2014, *Serial K.* est projeté aux Journées Cinématographiques de Béjaia et montré au FCAPA en 2015. *Abou Leila*, tourné en Algérie, est sélectionné à la 58e Semaine de la Critique du Festival de Cannes.

Abou leila

de Amin Sidi-Boumédiène

ALGÉRIE | FRANCE | Fiction | 2019 | 135'

Avec Slimane Benouari, Lyes Salem, Azouz Abdelkader, Fouad Megiraga

Alger, 1994. En pleine décennie noire, S. et Lotfi partent à la recherche d'Abou Leila, un terroriste ou supposé tel, s'engageant dans une poursuite infernale à travers le pays. S., qui semble perturbé psychologiquement, est presque sûr d'être sur le point d'attraper le terroriste. Lotfi, qu'une amitié d'enfance lie à S., cherche désespérément à ramener son ami à la raison. Mais la violence ne s'arrête pas ; au contraire, à mesure qu'on avance, elle ne fait que s'amplifier…

INÉDIT

Softie

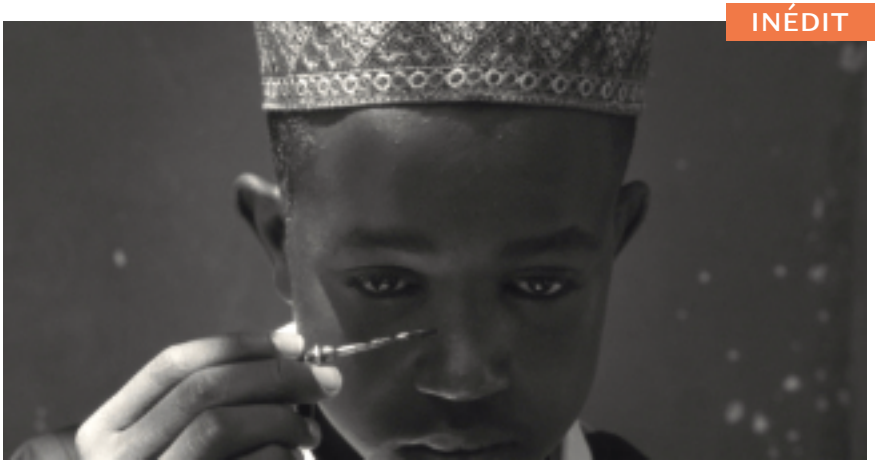
de Sam Soko

KENYA | Doc | 2020 | 96'

Sam Soko est un réalisateur et producteur kényan. Diplômé en théâtre, il s'est petit à petit engagé dans le cinéma documentaire. Son implication dans des projets socio-politiques lui a permis de rencontrer des artistes du monde entier. Il est cofondateur de la boîte de production LBx Africa à laquelle on doit le court métrage *Watu Wote*, 2017, nominé aux Oscars. *Softie* est son premier long métrage.

Boniface « Softie » Mwangi, d'abord photographe et défenseur des droits humains, décide de s'engager dans l'action politique malgré les dangers auxquels il expose sa famille et sa propre personne. En face, le régime kényan n'hésite devant rien. Résolu, Softie poursuit le combat et se présente aux élections législatives. Face aux menaces répétées, sa femme et ses enfants s'exilent aux USA pour revenir huit mois plus tard, à la veille des élections. Un portrait fouillé, alternant savamment vie politique et vie familiale.

INÉDIT



Faya Dayi

de Jessica Beshir

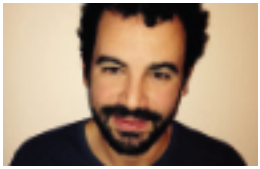
ÉTHIOPIE | USA | Doc | 2021 | 120'

Le khat, une feuille verte aux vertus stimulantes, valorisée par la tradition soufie, constitue le thème central d'une fresque à la fois sociologique et mythologique de l'Éthiopie. Une suite de tableaux d'une grande beauté relatant la vie d'un peuple peu représenté au cinéma. Un voyage libre dans le temps et l'espace au cours duquel Jessica Beshir glane, sur dix années de tournage, des images, des souvenirs et des impressions traversés de récits familiaux, historiques et légendaires.

Jessica Beshir est une réalisatrice et productrice mexicano-éthiopienne basée à Brooklyn. Elle obtient un bachelor en littérature et cinéma à l'université UCLA à Los Angeles. Elle réalise plusieurs courts métrages remarqués dans les festivals internationaux tels *He who dances on wood* (2016), *Hairat* (2017), *Heroin* (2017). *Faya Dayi* est son premier long métrage.

Rediffusion mardi 15 à 16h00

AVANT-PREMÈRE



Youssef Chebbi, musicien et cinéaste, est né à Tunis en 1984. Après des études d'art et de cinéma, il réalise deux courts métrages : *Vers le nord* et *Les profondeurs*, programmé au FCAPA en 2013. En 2012, il coréalise, avec Ala Eddine Slim et Ismaël, *Babylon* qui reçoit le premier prix au FID. Producteur au sein du label Bookmaker Records, il est cofondateur du festival de musique Sailing Stones Festival qui se déroule chaque année dans une région différente de la Tunisie. *Ashkal* est sélectionné à la Quinzaine des réalisateurs à Cannes en 2022.

Ashkal

de Youssef Chebbi

TUNISIE | Fiction | 2022 | 91'

Avec Fatma Oussaifi, Mohamed Hassine Grayaa, Rami Harrabi, Hichem Riahi

Tunis. Les Jardins de Carthage, un quartier créé sous l'ancien régime mais dont la construction a été brutalement stoppée au début de la révolution. Un corps calciné est retrouvé dans un chantier. Deux policiers, Fatma et Batal, sont chargés de l'enquête. L'affaire prend un tour déconcertant…

Rediffusion mardi 15 à 11h00

COURTS MÉTRAGES 3

Mort et cash

de Lionel Doyigbe

BÉNIN | France | 2020 | 44'

Porto-Novo (Bénin). Honoré et Grégoire préparent les funérailles de leur mère. Réunions de famille, concertations avec les proches, transactions avec la banque et les commerçants, ils ne négligent aucun détail mais l'argent demeure au centre de tout. La famille tient à donner le plus d'éclat aux obsèques de la mère. S'ensuit une véritable course à la levée des fonds et à l'endettement...

Lionel M. Ulrich Doyigbe est un réalisateur béninois né à Porto-Novo. En 2016, il réalise *Ikbade*, un court métrage sur la culture yoruba dont il est issu. Depuis 2018, il vit à Toulouse où il poursuit des études sur le cinéma. *Mort et cash* est programmé aux Etats généraux du film documentaire de Lussas et à la 16ème édition des Cinémas d'Afrique de Lausanne.

Xaar Yàlla

de Mamadou Khouma Gueye

SÉNÉGAL | FRANCE | Doc | 2021 | 25'

A cause des changements climatiques, la mer avance dangereusement vers l'île de Saint-Louis. Des quartiers entiers sont menacés de disparition. Le film montre les difficultés dans lesquelles se trouvent, de ce fait, certaines familles dont l'Etat se soucie comme d'une guigne.

Mamadou Khouma Gueye a fait des études d'histoire à l'Université de Dakar. Cadreur, intervenant en éducation à l'image, il vit entre Guinaw Rails et Nantes. Membre actif de l'association Plan B Films, il collabore également avec l'École de Beaux-arts de Nantes Saint-Nazaire.

1ère diffusion à Joucas samedi 12 à 18h30

En partenariat avec JOUCAS CAMERA LUCIDA

Projection en partenariat avec notre mécène LUCISOL

INÉDIT

Les anonymes

de Mutiganda wa Nkunda

RWANDA | Fiction | 2021 | 85'

Avec Yves Kijyana, Colombe Mukeshimana, Cedric Gisubizo et Claudine Mahoro

Kigali (Rwanda). Elle s'appelle Kathy ; lui, Philbert. Ils sont beaux et jeunes. Kathy vient de se voir renvoyée du bar où elle travaille parce qu'elle n'a pas cédé aux avances d'un client. Philbert est diplômé mais ne trouve pas d'emploi. Ils se rencontrent, s'aiment, se marient et ont un enfant. Tout montre qu'ils sont faits l'un pour l'autre mais leur amour est mis à l'épreuve de difficultés financières de plus en plus insurmontables.

Mutiganda wa Nkunda est né en 1989 dans un petit village au Rwanda. Son père est tué durant le génocide. Il vit avec sa mère, fait des études en agronomie mais ne trouve pas de travail. Il se tourne vers le cinéma, en autodidacte. Il réalise des sitcoms, des séries pour la télévision et quelques courts métrages. *Les anonymes*, son premier long métrage, tourné avec ses amis, des acteurs non professionnels, est un peu son histoire personnelle. Il obtient le prix de scénario au FESPACO en 2021.

La femme du fossoyeur

de Khadar Ayderus Ahmed

DJIBOUTI | SOMALIE | FINLANDE | Fiction | 2020 | 82'

Avec Omar Abdi, Yasmin Warsame, Kadar Abdoul-Aziz Ibrahim

Réalisateur somalien, Khadar Ayderus Ahmed est né en 1981 à Mogadiscio. Il quitte son pays à l'âge de 16 ans pour s'installer en Finlande. Aujourd'hui, il vit et travaille en France. Sélectionné à la Semaine de la critique au festival de Cannes en 2021, *La femme du fossoyeur*, son premier long métrage, remporte l'Etalon d'or la même année au Festival du cinéma et de la télévision de Ouagadougou.

Guled, fossoyeur de son état, habite un quartier pauvre de Djibouti avec sa femme Nasra, à qui il voue un amour sans faille, et leur fils unique Mahad qui lui donne des soucis. Son métier ne lui permet pas de joindre les deux bouts. Il a beau faire, il ne trouve pas d'autre travail. La situation familiale est d'autant plus difficile que son épouse souffre d'une maladie grave. Son état se dégrade de jour en jour et l'opération coûte très cher. Il doit réunir la somme nécessaire pour la sauver.

Projection en partenariat avec notre mécène

À LA MICRO-FOLIE

ENTRÉE LIBRE

Moments de rencontre privilégiés avec les réalisateurs invités du festival, ces discussions matinales menées par Tahar Chikhaoui, sont de précieux instants d'échange et de partage.

Avec un ou plusieurs invités, c'est l'occasion d'approfondir l'analyse des films vus la veille, d'évoquer d'autres productions de la filmographie des réalisateurs et les ressorts de leur création. Un moment chaleureux et ouvert à tous, autour d'un petit déjeuner.

JEUDI 10

Rafiki Fariala et
Erige Sehiri (en visio)

VENDREDI 11

Jilani Saadi

SAMEDI 12

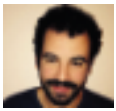
Yosra Sanhaji et
Mohamed Osman Kilani

DIMANCHE 13

Luck Razanajaona

LUNDI 14

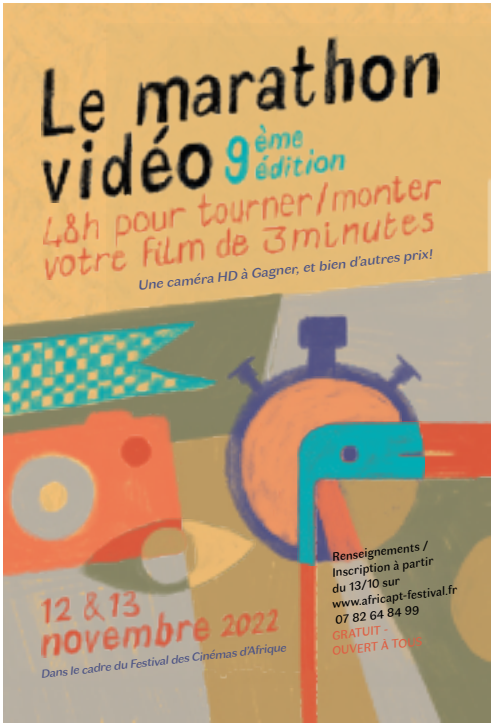
Lionel Doyigbe et
Aicha Macky (en visio)



MARDI 15

Youssef Chebbi

48H POUR RÉALISER UN FILM !



Nouveauté : suite au succès des années précédentes, le marathon vidéo est ouvert à toute la France, et à l'international !

- RÉALISER UN COURT MÉTRAGE DE 3 MINUTES MAXIMUM
- ÉCRIRE, TOURNER ET MONTER LE FILM EN 48H
- RESPECTER LE THÈME IMPOSÉ PAR LE FESTIVAL

Pour les équipes sur place :
Les 10 premières équipes inscrites seront encadrées durant tout le weekend par un réalisateur invité par le Festival des Cinémas d'Afrique.
Le thème sera dévoilé le samedi 12 à 10h sur le site et à la Micro-Folie

Aide au montage de votre film avec l'aide d'un technicien à la MJC d'Apt (Dimanche 13 novembre de 09h à 18h - places limitées).

Projection au cinéma lundi 14 à 18h00 et diffusion en ligne de tous les films, vote des spectateurs.

PROJECTION DES FILMS GAGNANTS AU CINÉMA LE CÉSAR, LORS DE LA SOIRÉE DE CLÔTURE DU FESTIVAL LE MARDI 15 À 20H30.

3 prix décernés par un jury de professionnels et **1 prix du public** doté par la ville d'Apt

Retrouver le règlement complet du marathon vidéo sur notre site
www.africapt-festival.fr - 07 82 64 84 99
Inscription gratuite en ligne à partir du 14 octobre.

Le Marathon Vidéo reçoit le soutien de la Région PACA, du dispositif Passeurs d'Images, de l'ACSÉ et de la Ville d'Apt (Politique de la Ville). Les prix sont offerts par Darty, le Cinéma Le César à Apt, le Vélo Théâtre et la Ville d'Apt.

LES PROJECTIONS EXTERIEURES

JEUDI 10 NOVEMBRE | À 18H30 | À SAIGNON - SALLE DES FÊTES |

En partenariat avec Camera Lucida.
NOUS, ÉTUDIANTS ! en présence du réalisateur Rafiki Fariala.
Tarif : Prix libre à partir de 5 € - Billetterie sur place.

VENDREDI 11 NOVEMBRE | À 18H30 |

| À APT - QUARTIER SAINT-MICHEL - GYMNASE |

En partenariat avec Apt en vidéo et Ensemble à Saint-Michel
WHAT WE DON'T KNOW ABOUT MARIAM de Morad Mostafa et
TSUTSUÉ de Amartei Armar - Entrée gratuite

SAMEDI 12 NOVEMBRE | À 18H30 | À JOUCAS - SALLE DES FÊTES |

En partenariat avec Camera Lucida.
MORT ET CASH en présence du réalisateur Lionel Doyigbe et
XAAR YÀLLA de Mamadou Khouma Gueye
Tarif : Prix libre à partir de 5 € - Billetterie sur place

SAMEDI 12 NOVEMBRE | À 20H00 | À CUCURON - CINÉMA LE CIGALON |

En partenariat avec Basilic Diffusion.
INSURRECTION en présence du réalisateur Jilani Saadi
Billetterie sur place ou réservations à contact@cinemalecigalon.fr

DIMANCHE 13 NOVEMBRE | À 14H00 | AU VÉLO THÉATRE À APT |

En partenariat avec le Vélo Théâtre.
PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 2 - présenté par le comité de programmation du FCAPA junior - Billetterie au cinéma

DIMANCHE 13 NOVEMBRE | À 18H30 |

| À SAINT-SATURNIN-LÈS-APT - SALLE DES FÊTES |

En partenariat avec Camera Lucida
FARITRA de Luck Razanajaona & Tovoniaina Rasoanaivo (en présence d'un des réalisateurs)
Tarif : Prix libre à partir de 5 € - Billetterie sur place

LUNDI 14 NOVEMBRE | À 18H30 |

| À APT - CENTRE SOCIAL MAISON BONHOMME |

En partenariat avec Apt en Vidéo et le centre social
XAAR YÀLLA de Mamadou Khouma Gueye
AND THERE WAS LIGHT de Yosra Sanhaji - Entrée gratuite

CAMERA LUCIDA · SAINT-SATURNIN LÈS-APT · JOUCAS · SAIGNON

Pendant le festival

Les Jurys

La présence d'un plus grand nombre de jeunes à notre rendez-vous hebdomadaire du FCAPA junior a favorisé depuis quelques années, la création de trois jurys distincts : un jury courts métrages, un jury longs métrages de fiction et un jury documentaires. Jusqu'ici, ces jurys ont été encadrés par un cinéaste ou par un critique invité. Cette année, à l'occasion de la 20e édition, ce sont trois anciens jurés qui président ces trois jurys.

- Clément ALLEMAND, juré 2006, actuellement étalonneur et cinéaste.
- Charlotte LE MOINE, jurée de 2010 à 2012, actuellement productrice.
- Mathilde AMAR AMGHARI, jurée de 2018 à 2020, actuellement étudiante en histoire (Université Jean Moulin, Lyon 3)

Les palmarès seront proclamés lors de la soirée de clôture du festival.

Les séances scolaires

Le festival invite les enseignants de la cité scolaire d'Apt (lycée et collège) et des autres établissements de la ville et de la région, à faire découvrir à leurs élèves, à raison d'une vingtaine de séances pendant le festival, les cultures africaines à travers le cinéma, à rencontrer des réalisateurs, des professionnels du 7ème Art ou de la critique, et débattre avec eux... Des séances sont également ouvertes aux classes de CM1 et CM2.

La gazette « Premiers Regards »

Quelques membres du FCAPA junior rédigent, dans un atelier d'écriture, une gazette quotidienne, distribuée gratuitement chaque jour aux spectateurs.

Un comité de programmation

D'autres membres du FCAPA junior programment une séance de courts métrages, projetés durant le festival. Ils se chargent de sélectionner les films, de les présenter et d'animer les débats après les projections. Cette action est organisée avec la collaboration du Vélo Théâtre où sont projetés les films.

Résidence et atelier de création

Des jeunes de la ville d'Apt bénéficient d'un atelier de création. Nina Khada, cinéaste et monteuse, accueillie en résidence d'écriture à Apt pendant 8 semaines, les accompagne pour une création collective originale. Le résultat est restitué pendant le festival. Cet atelier est organisé dans le cadre du programme Rouvrir le Monde de la Drac PACA, en partenariat avec le Service Culturel de la Ville d'Apt.

Le jury jeune lors d'un atelier de rédaction.

Et tout au long de l'année - Le FCAPA junior

Les Rencontres du jeudi

Des jeunes, lycéens et collégiens, se retrouvent, une fois par semaine, pour une initiation au langage cinématographique mondial et africain. Ces rencontres se déroulent tout au long de l'année, une semaine au local, pour des projections, des débats et des analyses de séquences autour du cinéma africain et une semaine dans la salle de cinéma Le César pour présenter et animer les débats de films Art et Essai, à l'affiche. Elles sont encadrées par Tahar Chikhaoui, universitaire et critique de cinéma.

Les ateliers

Tout au long de l'année, les membres du FCAPA junior participent à différents ateliers :

- Un atelier de programmation en prévision de celui organisé pendant le festival.
- Un atelier de rédaction d'articles dans la perspective de la gazette « Premiers Regards »
- .
  Un atelier radio dans le cadre d'une émission régulière, appelée Zoom, sur Comète FM,
- spécialement créée pour et avec eux.
  Depuis deux ans, des ateliers pratiques se sont ajoutés à toutes ces activités pour permettre à un groupe de jeunes de fabriquer un objet cinématographique, encadrés par un cinéaste africain. Sont prévus des ateliers d'image, de son, de montage et de réalisation.

Toutes ces actions jeunes sont rendues possible grâce au dispositif Passeurs d'Images, la Fondation des 3 cyprès et la CAF.

Les membres du jury : ANDRÉ Valentine, KASPAR Chahrazad, GIL-CREVOULIN Alexandre, TABYI Mouna, KHÉLIFI Ianis, SZABO Bastyan, VAISNORAS Domantas, BOUISSON NIETO Duncan, SANCHEZ Carla, CANAQUE Nina, BOUTIN Naja, BARANCOURT Nicolas, SALMON-GIUDICELLI Elora, BREMOND Manon, ANDRE LAUGIER Julien, ROCARPIN MOIRENC Gilles, GOSSELIN Lila, AUBERT Noan

Un Ciné-Club mensuel

Depuis le mois de mars, les séances, animées par Tahar Chikhaoui, ont lieu au cinéma le César, ouvertes à tous. Pour 2022, à l'occasion de la 20ème édition, nous avons programmé des films primés par nos jurys jeunes. Le programme du ciné-club sera désormais composé de films inédits que les contraintes de la programmation n'auront pas permis de montrer pendant le festival.

Le ciné-club mensuel

Les Ciné-Rencontres hebdomadaires

Une séance est consacrée, chaque mercredi, à la projection et au débat d'un film choisi selon un programme précis, pour faire découvrir d'autres cinématographies du monde. Les Ciné-Rencontres sont animées par T. Chikhaoui.

Des projections au Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation d'Aix- Luynes

Depuis deux ans déjà, des projections/ débats ont été mis en place dans les deux antennes du SPIP de Aix 1 et de Aix 2. Ces interventions, animées par T. Chikhaoui, en présence ou pas d'un cinéaste, permettent la formation d'un Jury détenus de courts métrages, dont le palmarès sera proclamé à la séance de clôture du festival.

Le cinéma s'invite dans votre collège

Des interventions, animées par T. Chikhaoui, sont programmées tout au long de l'année dans les différentes classes en rapport avec les programmes scolaires de chaque niveau, notamment de français. Trois collèges sont concernés par ce programme, celui de la Cité Scolaire d'Apt, le collège Jeanne d'Arc d'Apt et le collège Rosa Parks de Cavaillon. Pour chaque film, sont prévus une projection, un débat et une séance d'analyse de film.

Le quartier Saint-Michel

Dans le cadre de la politique de la ville, le festival propose depuis juin, des projections en partenariat avec Apt en Vidéo et l'association Ensemble à Saint-Michel. Ces projections sont suivies d'un débat animé par T. Chikhaoui.

Journée de formation des enseignants

Une journée a été organisée par le Festival le 13 octobre dans le cadre des actions menées par la Délégation Académique à l'éducation artistique et l'action culturelle Aix-Marseille. 16 enseignants de la cité scolaire d'Apt, du collège Jeanne d'Arc, du collège Rosa Parks de Cavaillon et du collège Jean Bouin de l'Île-sur-la-Sorgue ont bénéficié de cette formation. Elle a été assurée par T. Chikhaoui au local de l'Association.

2 LIEUX, 3 PARTENAIRES POUR RENDRE HOMMAGE À KAYS DJILALI

Ce talentueux photographe algérien, (1961-2020) méritait que le Festival lui offre les cimaises de cette 20ème édition.

C'est donc un grand plaisir de présenter son travail, sous forme de 2 ensembles bien distincts, et dans deux lieux partenaires du festival :

À la Maison Suet, Mécène du Festival

« **AURES, Patrimoine, Mémoire et résistance** » est le fruit d'un travail de plus de cinq ans, une invitation à un passionnant voyage dans les Aurès. Chaque itinéraire a amené le photographe à une ou des rencontres avec des hommes ou des femmes, acteurs de la Guerre de Libération Nationale, pionniers de la chanson chaouie, écrivains, comédiens, peintres, artisans, éleveurs, gardiens de sites protégés mais aussi collectionneurs, amoureux de la chasse... toutes ces rencontres faites à Batna, Khenchla, Oum-El Bouaghi et Biskra ouvrent des fenêtres sur la géographie, l'Histoire, l'architecture, la faune, la flore, les thermes, les forêts, les sites.

Canyon de Djemina, qu'abrite le Djebel Ahmer Kheddou. Un site naturel et historique. Il est la forteresse de la reine Kahina.

À la Micro-Folie

lieu d'accueil du Festival, « Sur la route des migrants » Voir page suivante.

« *Kays Djilali ne « prend » pas des photos. Ce sont elles qui le prennent car, ce n'est qu'après s'être rempli du regard d'un bleu froid d'un paysage, d'un visage, d'un mouvement, d'une expression la plus subtile, celle même qui ne s'observe pas à l'oeil nu...* » Azeddine Guerfi

« *Kays Djilali est une figure marquante de la photographie algérienne post indépendance. Éclectique, prolifique et discret, il sillonne l'Algérie quarante ans durant, alternant projets professionnels et voyages privés notamment dans le désert du Sahara et les grands espaces comme les Aurès pour lesquels il se passionne.* » Djamel Benramdane

Vernissage le 11 novembre à partir de 18h00.

Maison Suet, 64 Rue des Marchands.

Ouvert du mardi au samedi
9h/12h15 et 14h30/19h

MAISON SUET

ENTRÉE LIBRE

NOUVEAUTÉ :
LE FESTIVAL À LA MICRO-FOLIE D'APT !

La Ville d'Apt nous offre une magnifique opportunité :
La Micro-Folie ouvre toutes grandes ses portes pour en faire l'unique lieu de vie de la très particulière 20ème édition du Festival !

Vous y serez accueillis tous les jours de 10h à 22h, pour toutes les actions et moments habituellement répartis dans différents lieux de la ville.

Les rencontres informelles entre le public, les invités, les bénévoles, les équipes se feront sous une magnifique **Tente Caïdale**, lieu de convivialité par excellence, installée pour cette occasion unique !

Nous vous y attendons pour des temps de repos et de discussions spontanées autour des films vus, mais aussi pour les pauses petites restauration et salon de thé.

Pendant toute la durée du festival, place aux festivaliers, aux invités, à l'équipe !

Les bénévoles rivalisent de zèle culinaire pour vous régaler les papilles :
On peut y prendre un repas chaud à midi, et venir passer un moment au salon de thé chaque après-midi : thé à la menthe, jus de gingembre, gâteaux et pâtisseries maison de toutes sortes, concoctés également par les bénévoles.
Le soir, entre deux séances, venez aussi partager, avec l'équipe et les invités, un repas aussi rapidement servi que possible, mitonné avec soin et amour par Soko !

La Tente Caïdale

Le Musée Numérique de la Micro-Folie accueillera non seulement les rencontres du matin de 10h du 10 au 15 novembre, mais aussi la table ronde, le samedi 12 à 13h30 sur le thème de **la place de ces cinématographies d'Afriques en France**, principalement dans la critique et à travers la critique dans la culture cinématographique.

La Chapelle, salle d'exposition, servira d'écrin à l'exposition Migrants, La nuit sur la figure, du photographe algérien Kays Djilali (dont une autre série, Aurès, est également à l'honneur, et présentée dans la galerie d'art de la Maison Suet).

LA NUIT SUR LA FIGURE

PORTRAITS DE MIGRANTS

Sur la route des migrants (La nuit sur la figure)

Ces clichés de Kays Djilali, réalisés entre 2006 et 2008, sont le fruit d'un long travail documentaire consacré au quotidien de migrants africains en route vers l'Europe, coincés dans le désert ou au Maghreb, ou arrivés à destination après de longs périples souvent dramatiques et violents. (Ces fragments de vie et ces témoignages ont servi à la réalisation d'un documentaire de 52 minutes, « Le piège », qui raconte les destins d'hommes et de femmes ayant choisi de tenter « l'aventure », selon le terme consacré par les candidats au départ.)

Dans ces photos en noir et blanc, derrière les regards de ces hommes et de ces femmes, se dessinent des parcours qu'on devine difficiles, des histoires poignantes. Mais dans ces regards, il y a aussi une grande retenue et une dignité commune : ce sont des regards qui taisent de grandes souffrances. Ces clichés montrent aussi des lieux de vie et de labeur souvent cachés et peu connus dans les pays où ils ont été réalisés : un tanneur dans le désert de Tamanrasset, une scène du quotidien dans un ghetto improvisé à la hâte dans une banlieue d'Alger, un atelier de confection qui fait office de dortoir pour un groupe de jeune nigériens toujours en Algérie, ou encore un point de rencontre des « sans-papiers » dans un quartier populaire et pauvre de Madrid… Une partie de ce travail a été publié à Alger en 2008 sous le titre « La nuit sur la figure » (Ed. Barzakh, Alger)

1 | **MICRO-FOLIE 1 Rue Cély** - Ouvert de 10h à 22h - Exposition, lieu des Rencontres du Matin à 10h avec les cinéastes, espace de convivialité, lecture, salon de thé et restauration midi et soir. Lieu de RDV du début du Marathon Vidéo le samedi 12 nov à 10h.

2 | **LE CINÉMA LE CÉSAR Rue Scudéry** - Lieu de projection, billetterie pendant le festival. Lieu de projection.

3 | **LA MJC Boulevard National** - Aide au montage le dimanche 13 novembre de 9h à 18h pour les participants du Marathon Vidéo.

4 | **LE VÉLO THÉÂTRE Pépinières d'entreprise, 171 Avenue Eugène Baudouin** - Projection de courts métrages dimanche 13 à 14h00 - Billetterie au cinéma

5 | **LA MAISON SUET** - Exposition des oeuvres de Kays Djilali

6 | **ST SATURNIN LÈS APT Salle des fêtes** - Lieu de projection le dimanche 13 à 18h30

7 | **SAIGNON Salle des fêtes** - Lieu de projection le jeudi 10 à 18h30

8 | **JOUCAS Salle des fêtes** - Lieu de projection le samedi 12 à 18h30

9 | **GYMNASE DE ST MICHEL, Avenue de St Michel** - Lieu de projection le ven. 11 à 18h30

10 | **LA MAISON BONHOMME 455 Av. de Verdun, Apt** - Lieu de projection le lun. 14 à 18h30

11 | **CUCURON Cinéma le Cigalon** - Lieu de projection le samedi 12 à 20h

Où manger ?

Des restaurants proposent des plats ou des menus et des horaires adaptés au festival

MICRO-FOLIE D'APT, Rue Cély (réservation sur place) midi et soir + salon de thé 10h-22h
SNACK DU CINÉMA, 72 rue cély - *04 88 85 30 53* - fermé le lun.
MONA LISA, 13, place gabriel péri - *06 78 20 66 55* - ouvert tous les jours midi & soir
LES P'TITS LILOUS, place de la bouquerie - *09 50 01 37 83* - fermé le dim. et le ven. 11
DALAT, 31 place du postel - *04 88 85 88 49* - fermé le dim. et le lun.
L'ALHAMBRA, 128, rue de la république - *04 90 04 08 82* fermé le dim. lun. et mer.
THYM TE VOILÀ, 59 place saint-martin - *04 86 69 10 48* - fermé le dim. et le lun.
LE RIVOLI, 53 place carnot - *06 70 73 50 87* - fermé le mar. et mer.- ouvert du midi à 17h non stop
HAPPY PISSENLIT, 41 rue de la sous préfecture - *04 90 05 50 97* - du jeu. au lun. midi - dim. et lun. soir
FLAMAND ROSE, 39, rue René Cassin, *04 88 85 29 64* - fermé le mer. et jeu.
LES VALSEUSES, 16 place du septier - 07 66 63 52 61 - uniquement le midi, fermé le dim.
CAFÉ GRÉGOIRE, 19, place de la bouquerie - *09 52 99 64 40* - fermé le mar. et mer.
CAFÉ DU LOUVRE, 57, place de la bouquerie - *04 90 74 19 78* - ouvert tous les jours midi & soir

LA BILLETTERIE

EN LIGNE

Dès le 1er novembre sur notre site et pendant toute la durée du festival.

Attention, les ventes en ligne s'arrêtent tous les matins à 7H00 pour les films du jour !

www.africapt-festival.fr > Infos pratiques > Billetterie
ou https://www.africapt-festival.fr/billetterie

FESTIK

Règlement uniquement par CB
Les billets achetés en ligne ne pourront être ni repris ou échangés

PAR CORRESPONDANCE

En détachant le coupon réponse p.40-41 et en nous le renvoyant à : FCAPA 19 place Ripert de Monclar 84400 Apt - **Avant le 5 novembre**.

À LA MICRO-FOLIE

En pré-vente, du mercredi 2 au mardi 8, du mardi au vendredi, de 17:00 à 19:00
et le samedi de 10:00 à 13:00 et de 15:00 à 19:00

Règlement uniquement par chèque ou espèce -
1 Rue Cély, à Apt

AU CINÉMA

Pour les séances du jour-même 3/4h avant chaque séance. Règlement uniquement par chèque ou espèce.

PROJECTIONS EXTÉRIEURES

Prix libre à partir de 5€ à Saint-Saturnin-lès-Apt, Saignon et Joucas
Prix habituel du Cinéma Le Cigalon à Cucuron
Gratuit à Saint-Michel et à la Maison Bonhomme

ENTRÉES GRATUITES

Les rencontres du matin
avec les cinéastes à 10h00
tous les matins à la Micro-Folie

La table ronde
samedi 12 à 13h30 à la Micro-Folie

Les projections
à Saint-Michel vendredi 11 à 18h30 et à la Maison Bonhomme lundi 14 à 18h30

Projection des films du marathon vidéo
le lundi 14 à 18h00 au cinéma Le César

20ème édition !
Gratuit pour les jeunes qui ont 20 ans cette année !

TARIFS

- Tarif plein 7 €
- Tarif réduit : 3,5 €
  (Jeunes de -26 ans, minima sociaux, demandeurs d'emplois)
- Pass 5 films différents (à commander à l'avance en une seule fois) :
  30 € - hors films du jour

CONTACTS

Contactez-nous par mail
fcapacom@gmail.com
ou par téléphone :
07 82 64 84 99

@AFRIQUEAPTFESTIVAL
@FCA_PA
Festival des Cinémas d'Afrique du Pays d'Apt

COUPON RÉPONSE

Notez vos coordonnées et cochez les tarifs de vos séances au choix

À détacher et renvoyer au festival

NOM..... PRÉNOM.....

ADRESSE.....

NÉ LE (pour tarif réduit).....TEL.....MAIL.....

Tarif normal : 7€
Tarif réduit : 3,50€ (– de 25 ans, étudiants, chômeurs, RSA sur présentation de justificatifs)
Pass 5 films différents : 30 €

Le pass 5 films vous permet de réserver une seule place par film (5 cases à cocher au minimum et multiples de 5 si plusieurs pass)

	Tarif normal : 7€	Tarif réduit : 3,50€	Pass festival : 30€
Mer 9 18h00 I SOUS LES FIGUES	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Mer 9 21h00 I NOUS ETUDIANTS	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Jeu 10 16H00 I SOUS LES FIGUES	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Jeu 10 18H00 I LES REVOLTÉS	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Jeu 10 21h00 I INSURRECTION	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Ven 11 11h00 I LES REVOLTÉS	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Ven 11 11h00 I INSURRECTION	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Ven 11 13h30 I LE DERNIER REFUGE	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Ven 11 16h00 I COURTS MÉTRAGES 1	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Ven 11 18h00 I TAHIA YA DIDOU	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Ven 11 21h00 I SAINT OMER	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Sam 12 10h00 I SAINT OMER	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Sam 12 11h00 I COURTS MÉTRAGES 1	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Sam 12 16h00 I FARITRA	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Sam 12 18h00 I NAHLA	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐

Sam 12 21h00 I PLUMES	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Dim 13 11h00 I PLUMES	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Dim 13 11h00 I TAHIA YA DIDOU	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Dim 13 14h00 I CM 2 - VÉLO THÉÂTRE	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Dim 13 14h00 I LE DERNIER REFUGE	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Dim 13 16h00 I REWIND AND PLAY	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Dim 13 18h00 I ZINDER	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Dim 13 21h00 I ABOU LEILA	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Dim 13 21h00 I NAHLA	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Lun 14 11h00 I ZINDER	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Lun 14 13h30 I SOFTIE	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Lun 14 16h00 I REWIND AND PLAY	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Lun 14 18h00 I FAYA DAYI	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Lun 14 21h00 I ASHKAL	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Lun 14 21h00 I COURTS MÉTRAGES 2	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Mar 15 11h00 I ASHKAL	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Mar 15 13h30 I COURTS MÉTRAGES 3	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Mar 15 16h00 I FAYA DAYI	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Mar 15 18h00 I LES ANONYMES	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐
Mar 15 20h30 I LA FEMME DU FOSSOYEUR	**7€** x ..... personne(s)= .....€	**3,50€** x ..... personne(s)= .....€	☐

Nombre de places à 7€.....

Total en € .....

Nombre de places à 3,50€.....

Total en € .....

Nombre de « pass festival ».....

Total en € .....

Total général en € .....

ATTENTION Le pass festival n'est pas accepté aux séances de Saignon, Joucas, St Saturnin Les Apt, Cucuron (billetterie sur place)

Bulletin d'adhésion

FESTIVAL DES CINÉMAS D'AFRIQUE

BULLETIN D'ADHÉSION / DON 2022

Nom ..... Prénom .....
Adresse .....
.....
Mail .....
Téléphone .....

- ☐ Adhérent (-25 ans) : 6€
- ☐ Adhérent : 12€
- ☐ Adhérent association : 15€
- ☐ Adhérent bienfaiteur : 50€
- ☐ Don : .....€

- ☐ Paiement espèce
- ☐ Chèque

Demande de reçu fiscal
☐ OUI ☐ NON

Les bénévoles lors de la clôture du FCAPA 2021.

le Luberon
Paysan
DU PAYS D'APT
661 Avenue de Lançon - 84400 Apt
Tél : 04 90 05 88 19
www.luberon-paysan-apt.com
Toute l'actualité sur Facebook : "Le Luberon Paysan d'Apt"

THYM TE VOILÀ
59 place Saint-Martin
84400- APT
TÉL : 04 86 69 10 48
PORTABLE: 06 47 84 38 10
THYMTEVOILA2@GMAIL.COM
WWW.THYMTEVOILA.COM

SOLA MANET VIRTUS
"YSENGRIN"
2021
Vin de France
FONT LÉALE

Noémie Chambaud
Création de site Web
Création Graphique
Conseils en stratégie
Manager de projets innovants

Au Pierrot Blanc
Artisan Pâtissier,
Chocolatier,
Glacier,
Confiseur
Le spécialiste
de la lavande
A Apt 55 rue des marchands 84400
Contactez nous au 04 90 74 12 48

Pizza et grillades
au feu de bois
Flamand rose
04 88 85 29 64

Ô Vins du Coin
LUBERON - VENTOUX - SAVEURS DE NOS TERROIRS
PARKING DE FRESH A GARGAS
Tel : +33 (0)4 90 76 57 68
o.vins.du.coin@gmail.com
www.o-vins-du-coin.fr
✓ Vin
✓ Champagne
✓ Spiritueux
✓ Epicerie fine
✓ Accessoires du vin
✓ Idées cadeau

RIDEAUX
COUSSINS
COUVRES LIT
TOILLES
RÉFECTION DE SIÈGES

la maison près de la fontaine

Chambres et table d'hôtes,
épicerie, cave à vin, boutique

7, rue de la Ferrage,
84400 Saignon
(+33) 07 88 11 78 43

GROUPEMENT COMMERCIAL ET ARTISANAL PAYS D'APT LUBERON

GROUPEMENT COMMERCIAL ET ARTISANAL DU PAYS D'APT
7 Place de la Bouquerie
84400 Apt
–
04 90 74 37 17
contact@pays-apt-luberon.fr

le couvent
maison d'hôtes
36, rue L. Rousset - 84 APT - tél : 04 90 04 55 36
loucouvent@wanadoo.fr - www.loucouvent.com

ROUGE PAPIER
Mega bureau
Fournitures scolaires et bureau

EL HADOUCHI Karim
103, Rue Saint-Pierre
84400 APT
06 24 41 03 29
04 90 74 60 54
www.megabureau.fr
megabureau@outlook.fr

CAILLEBOTTE
primeur
légumes - fruits épicerie
41 RUE DES MARCHANDS 84400 APT
MARDI AU SAMEDI : 9H - 12H45 / 15H - 19H

picard
OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE
110 traverse des abattoirs 84400 Apt +33 4 90 71 13 02

Toujours des Fleurs

OUVERT 7j/7

florajet

Toujours des Fleurs by :

Sol y Flores
519, avenue Victor Hugo
84400 APT
Tél. : 04 90 05 88 47

Digne de Fleurs
18, avenue de Verdun
04000 DIGNE LES BAINS
Tél. : 04 92 34 72 21

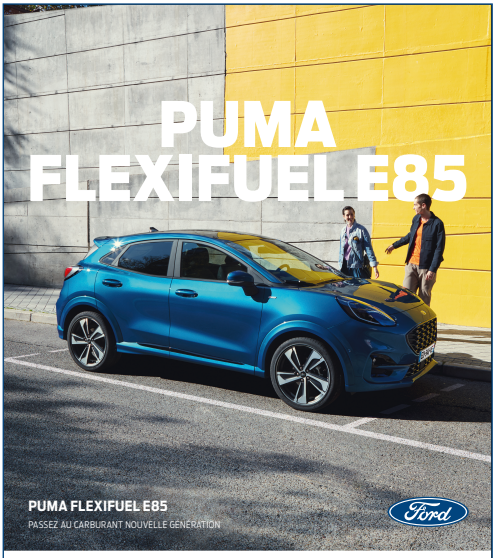
2 boutiques & 1 seul mail : ***solyflores@orange.fr***.

Toutes créations florales, réceptions , mariages, deuils, ...
Services aux entreprises, commerces, hôtels, ...
Fleurissement et entretien de tombes, ...
Service livraisons.
Transmission florale, ...

Domaine de la Verrière

WWW.DOMAINEDELAVERRIERE.FR

PUMA FLEXIFUEL E85



GARAGE GERMAIN APTALOCATION
336 AV VICTOR HUGO 84400 APT
04 90 74 10 17

Consommations mixtes WLTP (l/100km) : 7,6-8,3. Emissions CO_2 WLTP (g/km) : 125-135.

ford.fr

AERIS
informatique

Dépannage et vente d'ordinateurs
PC & Mac

aeris.fr
04 90 04 68 85

LIBRAIRIE
FONTAINE LUBERON

Littérature générale, jeunesse et régionale
16 rue des marchands - 84400 APT
Tél 04.90.71.14.03 | librairiesfontaine.com
luberon@librairiesfontaine.com

SYLLA

DEPUIS 1925

« Famille de Vignerons »

Vins du Luberon & du Ventoux
Ouvert du lundi au samedi 9h-19h
406, avenue de Lançon
84400 Apt
www.sylla.fr

14 rue Saint Pierre APT - 04 90 75 16 01
www.falbala-luminaires.com

LES
— CAFÉ —
VALSEUSES
16 PLACE DU SEPTIER
APT

ACTUELL
CHAUSSURES

04 90 74 56 08
38 rue des marchands - 84400 APT
facebook

Pierres & Tradition
En Luberon
IMMOBILIER - REAL ESTATE

503 Avenue Victor Hugo - 84400 APT
Tel : +33 (0)4 90 74 62 17
www.pierrestradition.fr

APT-en-Luberon
Céreste (04)
Roussillon-en-Provence

Numérisez vos
Souvenirs

CASSETTES VIDÉO
AUDIO
DIAPOSITIVES
BOBINES SUPER 8...

sur clé USB ou DVD

MAGASIN DARTY APT
59, Avenue de Lançon - 84400 APT / Tél. 04 90 74 16 92
MAGASIN DARTY CARPENTRAS
271, Av Georges Clémenceau - 84200 CARPENTRAS - Tél. 04 90 60 41 76
MAGASIN DARTY CAVAILLON
821, Av de Cheval Blanc - 84300 Cavaillon - 04 84 85 97 37
DARTY

Grizzly GARAGE

Atelier de réparation & entretien

AUTOS - MOTOS
TOUTES MARQUES

Entretien du moteur
Changement de pneus
Entretien des freins
Vidange huile
Diagnostic électronique

PRENEZ RENDEZ-VOUS

06 13 95 96 43
hello@grizzly-garage.fr
30 chemin des cyprès
84400 Apt

Co-présidentes : **Marie-Aude Fournier et Violette Danneyrolles**
Direction générale et programmation : **Marie Clemm**
Intervenant permanent et programmation : **Tahar Chikhaoui**
Conseiller à la programmation : **Olivier Barlet**
Communication et relations presse/média : **Mélissa Hunt**
Régie copies : **Jean-Marc Fort**
Médiation et partenariats : **Emilie Cachard et Sébastien Lauro Lillo**
Coordination marathon vidéo : **Jean-Marc Fort et Josua Hotz**
Partenariat publicité, mécénat : **Christian Nenon et Joëlle Danneyrolles**
Accueil des invités : **Caroline Mendez**
Accueil Micro-Folie : **Céline Chambon, Lili Dépêche et Emmanuelle Fiard**
Responsable montage démontage Micro-Folie : **Rémi Galas**
Rencontres du matin : **Tahar Chikhaoui**
Billetterie : **Marie-Aude Fournier, Céline Chambon**
Accueil cinéma, régie salles : **Alex Beddington, Romain Delaup, Victoria Vinciguerra**
Action jeune public : **Tahar Chikhaoui et Emilie Cachard**
Présidents des jurys jeunes : **Clément Allemand, Mathilde Ammar Amghari et Charlotte Le Moine**
Coordination des bénévoles : **Marie-Aude Fournier**
Intervenants débats : **Dominique Wallon, Hajer Bouden, Tahar Chikhaoui, Olivier Barlet et Insaf Machta**
Catering : **Soko et de nombreux bénévoles**
Comptabilité : **Marie Hélène Gil**
Conception graphique : **Alice Danneyrolles**
Suivi de gestion & développement de projets : **Scop Terra Incognita, Sébastien Lauro Lillo & Christophe Sudre**
Photographes du festival : **Lola Contal, Véro Martin**
Captation vidéo : **Jean-Marc Fort et Mickaël Snurawa**

Mais aussi... Anita Awullschleger, Camille Benchabi, Brigitte Blasco, Jean-Marc Bocciardi, Véronique et Frédéric Blaise, Michel Bouillet, Justine, Béatrice, Thierry Braun-Rech, Pierre-Olivier Brochec, Sophie Cousin, Jules Danneyrolles, Lia Dramé, Cobi et Marius Decarnin, Mali Delepierre, Tao Djebali, Tom Doumaux, Léa Bellec, Claude et Yannick Fournier, Catherine Hergibo, Annick de Kerviller, Maurice Lavabre, Mathieu, Garris, Vesna et Virgile Leborgne, Matteo Lenzotti, Elizabeth et Régis Louvet, Gisèle Magne, Pascale Mansano, Lucia Marquès, Alain Ménigoz, Véronique Moreau, Tino Murand, Elhadji Ndiour, Christian Nénon, Anne Péricard, Marion Pontet, Inès Pozzo, Annie Pradel, Claudèle Presseau- Gagnon, Philippe Reis, Clémence Renoux, Joanie Rousseau, Clara et Ives Sainte-Rose, Rita Saliba, Mériel Sauvaget, Sylvain Schenckery, Emmanuel Simonot, Laure et Anne Schmitter, Agathe et Michael Snurawa, Karin Stephan, Pierre- Étienne, Benoît et Emmanuel Suet, Marie Thevenin, Marie Widendale, Marielle Woehrel... et un grand merci aux personnels et élus des communes partenaires, ainsi que leurs services culturels et techniques.

Impression : L'imprim'Apt - Typographie : Faune, Alice Savoie / Cnap - Ne pas jeter sur la voie publique